

EU DECLARATION OF CONFORMITY .....	2
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ .....	3
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	4
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING .....	5
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	6
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ .....	7
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE .....	8
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON.....	9
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	10
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE .....	11
IZJAVA O SUKLADNOSTI EU .....	12
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....	13
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....	14
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA .....	15
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA .....	16
DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE .....	17
EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.....	18
EU-SAMSVARSERKLÆRING .....	19
DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	20
CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE .....	21
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE .....	22
VYHLÁŠENIE O ZHODE EÚ.....	23
IZJAVA ES O SKLADNOSTI .....	24
EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI .....	25
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE .....	26
AB UYUMLULUK BİLDİRİMİ .....	27
ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС .....	28
EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING .....	29

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer,

Husqvarna AB  
SE-56182 Huskvarna, SWEDEN  
Phone: +46 36 146500

declares that the product described hereafter:

Product: **Personal protective equipment for the prevention of falls from a height - Low stretch kernmantel ropes (cat. III, PPE)**  
Brand: **Husqvarna**  
Style/Model: **Climbing Rope 11.8mm**

is in conformity with the following regulations and/or directives:

Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment

and is developed and manufactured in compliance with the following harmonized standard(s):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

is identical to the PPE which is subject of EU type-examination (module B):

Certificate number: **2452-2207-PSA22-073-E**  
Issued by notified body: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

is subject to the conformity assessment procedure set out in article 19, module D, Annex VIII of regulation (EU) 2016/425 under the supervision of the notified body: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

Husqvarna, 2022-11-16

*Gent Simmons*

Gent Simmons (Nov 16, 2022 17:22 GMT+1)

Gent Simmons

Senior Global Director of Product Management

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорност на производителя:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Швеция  
Телефон: +46 36 146500

декларира, че описаният по-долу продукт:

Продукт: **Лични предпазни средства за предотвратяване на падания от височина – въжета със сърцевина и обвивка с малко удължение (кат. III, ЛПС)**  
Марка: **Husqvarna**  
Стил/Вид/модел: **Въже за катерене 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

съответства на следните регламенти и/или директиви:

Регламент (ЕС) № 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства

и е разработен и произведен в съответствие със следния(те) хармонизиран(и) стандарт(и):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

е идентичен с ЛПС, което е обект на ЕС изследване на типа (модул B):

Номер на сертификата: **2452-2207-PSA22-073-E**  
Издаден от нотифициран орган: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

е обект на процедура за оценка на съответствието, определена в член 19, модул D, приложение VIII от Регламент (ЕС) 2016/425 под надзора на нотифицирания орган: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

Překlad původního prohlášení o shodě

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švédsko  
Telefon: +46 36 146500

prohlašuje, že níže popsany výrobek:

Výrobek: **Osobní ochranné prostředky pro prevenci pádu z výšky – lano s opláštěným jádrem s malou roztažností (kat. III, OOP)**  
Značka: **Husqvarna**  
Styl/Model: **Lezecké lano 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

je v souladu s následujícími předpisy a/nebo směrnicemi:

Předpis (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích

a je navržen a vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

je identický s OOP, který podléhá přezkoušení typu EU (modul B):

Číslo osvědčení: **2452-2207-PSA22-073-E**

Vydal notifikovaný orgán: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

podléhá postupu posouzení shody stanovenému v článku 19, modul D, příloha VIII předpisu (EU) 2016/425 pod dohledem notifikovaného orgánu: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på producentens eneansvar:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Sverige  
Telefon: +46 36 146500

erklærer, at det nedenfor beskrevne produkt:

Produkt: **Personligt faldsikringsudstyr - Kernmantelreb med lav strækhøjde (kat. III, PPE)**  
Mærke: **Husqvarna**  
Stil/Model: **Lezecké lano 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

er i overensstemmelse med de følgende bestemmelser og/eller direktiver:

Europa-Parlamentet og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler og er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

er identisk med de personlige værnemidler, som er genstand for EF-typeafprøvning (modul B):

Certifikatnummer: **2452-2207-PSA22-073-E**

Udstedt af det bemyndigede organ: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

er genstand for overensstemmelsesvurderingsproceduren, som fremgår af artikel 19, modul D, bilag VIII i bestemmelse (EU) 2016/425 under supervision af det bemyndigende organ: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

Übersetzung der ursprünglichen Konformitätserklärung:

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Schweden  
Telefon: +46 36 146500

erklärt, dass das nachfolgend beschriebene Produkt:

Produkt: **Persönliche Schutzausrüstung zur Vermeidung von Stürzen aus Höhe – Kernmantelseile mit geringer Dehnung (Kat. III, PSA)**  
Marke: **Husqvarna**  
Stil/Modell: **Kletterseil 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

nachfolgenden Vorschriften und/oder Richtlinien entspricht:

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen

und unter Einhaltung der folgenden harmonisierten Norm(en) entwickelt und hergestellt wurde:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

ist identisch mit der PSA, das der EU-Baumusterprüfung unterzogen wird (Modul B):

Zertifikatsnummer: **2452-2207-PSA22-073-E**

Ausgestellt von benannter Stelle: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Artikel 19, Modul D, Anhang VIII der Verordnung (EU) 2016/425 unter Aufsicht der benannten Stelle: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Σουηδία  
Τηλέφωνο: +46 36 146500

δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται από δω και στο εξής:

Προϊόν: **Μέσα ατομικής προστασίας για πρόληψη πτώσεων από ύψος - Σχοινιά με επενδεδυμένο πυρήνα μικρού συντελεστή επιμήκυνσης (κατ. III, PPE)**  
Μάρκα: **Husqvarna**  
Στυλ/Τύπος/Μοντέλο: **Σχοινί αναρρίχησης 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

συνάδει με τις πιο κάτω κανονισμούς και/ή οδηγίες:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής της 9 Μαρτίου 2016 για τα μέσα ατομικής προστασίας

και αναπτύσσεται και κατασκευάζεται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

ταυτίζεται με το ΜΑΠ το οποίο επανεξετάζεται στην εξέταση τύπου ΕΕ( ενότητα Β):

Αριθμός πιστοποιητικού: **2452-2207-PSA22-073-E**

Εκδίδεται από αρμόδια υπηρεσία: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που προβλέπεται στο άρθρο 19, ενότητα Δ, Παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 υπό την εποπτεία της αρμόδιας υπηρεσίας: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE**

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Suecia  
Teléfono: +46 36 146500

declara que el producto descrito a continuación:

Producto: **Equipo de protección individual para la prevención de caídas desde altura: Cuerdas Kernmantel de baja elasticidad (cat. III, EPI)**  
Marca: **Husqvarna**  
Estilo/Modelo: **Cuerda de escalada de 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

cumple con las siguientes normativas y/o directivas:

Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual

y se desarrolla y fabrica de acuerdo con las siguientes normas armonizadas:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

es idéntico al EPI sujeto a examen de tipo UE (módulo B):

Número de certificado: **2452-2207-PSA22-073-E**  
Emitido por el organismo notificado: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad establecido en el artículo 19, módulo D, anexo VIII del reglamento (UE) 2016/425 bajo la supervisión del organismo notificado: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**



## EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Rootsi  
Telefon: +46 36 146500

kinnitab, et allpool kirjeldatud toode:

toode: **Isikukaitsevahendid kõrgelt kukkumise vältimiseks – madala venitusega kernmantel-kööied (kat. III, IKV)**  
tootemark: **Husqvarna**  
Stiil/Mudel: **Ronimisköis 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

vastab järgmistele määrustele ja/või direktiividele:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425 isikliku kaitsevarustuse kohta

ning see on välja töötatud ja toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardi(te)ga:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

on identne IKV-ga, mille suhtes kehtib ELi tüübihindamine (moodul B):

Sertifikaadi number: **2452-2207-PSA22-073-E**

Väljaandja teavitatud asutus: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

kehtib vastavushindamise teavitatud asutuse järelevalve all tehtud menetlus, mis on sätestatud määruse (EL) 2016/425 19. artiklis, moodulis D, VIII lisas: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Ruotsi  
Puhelin: +46 36 146500

ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu tuote:

Tuote: **Henkilönsuojaimet korkealta putoamisen estämiseksi – vähäjoustoiset Kernmantel-köydet (luok. III, PPE)**  
Merkki: **Husqvarna**  
Tyyli/Malli: **Kiipeilyköysi 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

vastaa seuraavia määräyksiä ja/tai direktiivejä:

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista

ja on kehitetty ja valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

on identtinen EU-tyyppitarkastuksen kohteena olevan PPE:n kanssa (moduuli B):

Sertifikaatin numero: **2452-2207-PSA22-073-E**

Myöntänyt tarkastuslaitos: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

on asetuksen (EU) 2016/425 19 artiklan, D-moduulin liitteen VIII mukaisen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn alainen ilmoitetun laitoksen valvonnassa: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant :

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, la Suède  
Téléphone: +46 36 146500

déclare que le produit décrit ci-après :

Produit : **Équipement de protection individuel pour la prévention des chutes - Cordes tressées gainées à faible coefficient d'allongement (cat. III, EPI)**  
Marque : **Husqvarna**  
Style/Modèle : **Corde 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

est conforme aux réglementations et/ou directives suivantes :

Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle

et a été conçu et fabriqué conformément à la/aux norme(s) harmonisée(s) suivante(s) :

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

est identique à l'EPI soumis à l'examen de type UE (module B) :

Numéro d'attestation : **2452-2207-PSA22-073-E**

Délivrée par l'organisme notifié : **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 19, module D, Annexe VIII du règlement (UE) 2016/425 sous la supervision de l'organisme notifié : **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedska  
Telefon: +46 36 146500

izjavljuje da je u nastavku opisani proizvod:

Proizvod: **Osobna zaštitna oprema za sprječavanje pada s visine – Kernmantle užad slabe rastezljivosti (kat. III, OZO)**  
Marka: **Husqvarna**  
Stil/Model: **Uže za penjanje od 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

u skladu sa sljedećim uredbama i/ili direktivama:

Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi te da je razvijen i proizveden u skladu sa sljedećim usklađenim normama:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

da je istovjetan OZO-u koja podliježe EU ispitivanju tipa (modul B):

Broj certifikata: **2452-2207-PSA22-073-E**

Izdalo prijavljeno tijelo: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

da podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti utvrđenim u članku 19., modulu D, Prilogu VIII. Uredbe (EU) 2016/425 pod nadzorom prijavljenog tijela: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját felelősségére adja ki:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Svédország  
Telefon: +46 36 146500

kijelenti, hogy az alábbiakban leírt termék:

Termék: **Személyi védőfelszerelés a magasról való leesés megelőzésére – kis nyúlású kernmantle kötelek (kategória: III, PPE)**  
Márka: **Husqvarna**  
Stílus/Modell: **Mászókötél, 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

megfelel a következő rendeleteknek és/vagy irányelveknek:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről

továbbá hogy a fejlesztése és a gyártása megfelel a következő harmonizált szabvány(ok)nak:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

azonos az EU-típusvizsgálat tárgyát képező egyéni védőeszközzel (B modul):

Tanúsítványszám: **2452-2207-PSA22-073-E**

Kiadó bejelentett szervezet: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10,  
1230 WIEN, Austria, No.0408**

a 2016/425/EU rendelet VIII. mellékletében (D modul, 19. cikk) meghatározott megfelelőségértékelési eljárás alá tartozik a következő bejelentett szerv felügyelete mellett: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Svezia  
Telefono: +46 36 146500

dichiara che il prodotto di seguito descritto:

Prodotto: **Dispositivi di protezione individuale per la prevenzione delle cadute da posizioni sollevate - Funi kernmantel a basso stiramento (cat. III, DPI)**  
Marchio: **Husqvarna**  
Style/Modello: **Corda per arrampicata 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

è conforme ai seguenti regolamenti e/o direttive:

Regolamento (UE) 425/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, in materia di dispositivi di protezione individuale

ed è sviluppato e prodotto in conformità ai seguenti standard armonizzati:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

è identico al DPI oggetto di un esame di tipo UE (modulo B):

Numero di certificato: **2452-2207-PSA22-073-E**

Rilasciato dall'ente notificato: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

è soggetto alla procedura di valutazione di conformità definita dall'articolo 19, modulo D, allegato VIII del regolamento UE 425/2016 sotto la supervisione dell'ente notificato: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedija  
Telefonas: +46 36 146500

pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys:

Gaminys: **Asmeninės apsaugos priemonės, skirtos apsaugai nuo kritimo iš aukščio – mažo tamprumo virvės su šerdimi ( III kat., PPE)**  
Prekės ženklas: **Husqvarna**  
Stilius/Modelis: **Kopimo virvė 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

atitinka toliau nurodytus reglamentus ir (arba) direktyvas:

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsauginių priemonių

yra sukurtas bei pagamintas laikantis toliau nurodyto (-ų) darniojo (-ių) standarto (-ų):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

yra tapatus asmeninėms apsaugos priemonėms, kurioms atliekamas ES tipo tyrimas (B modulis):

Sertifikato numeris: **2452-2207-PSA22-073-E**

Išdavė įgaliota organizacija: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

prižiūrint įgaliotai organizacijai, vadovaujantis reglamento (ES) 2016/425 VIII priedo D modulio 19 straipsniu, atliekama atitikties įvertinimo procedūra: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Par šo atbilstības deklarāciju atbild vienīgi ražotājs:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Zviedrija  
Telefona numurs: +46 36 146500

apliecina, ka tālāk aprakstītais izstrādājums:

Izstrādājums: **Individuālie aizsardzības līdzekļi, lai novērstu kritienus no liela augstuma — virves ar serdeni, kuras maz stieejas (kat. III, IAL)**  
Zīmols: **Husqvarna**  
Stils/Modelis: **Kāpšanas virve 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

atbilst šādām regulām un/vai direktīvām:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regula (ES) 2016/425 par individuālo drošības aprīkojumu

un ir izstrādāts un ražots atbilstoši tālāk minētajiem saskaņotajiem standartiem:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

ir identisks IAL, kas ir ES tipa pārbaudes subjekts (B modulis):

Sertifikāta numurs: **2452-2207-PSA22-073-E**  
Izdevusi pilnvarotā iestāde: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10,  
1230 WIEN, Austria, No.0408**

un tam jāveic atbilstības novērtēšanas procedūra pilnvarotās iestādes uzraudzībā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 19. pantu un VIII pielikuma D moduli: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH,  
Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**



## DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, I-Isvezja  
Numru tat-telefon: +46 36 146500

jiddikjara li l-prodott deskritt hawn taħt:

Prodott: **Tagħmir protettiv personali għall-prevenzjoni ta' waqgħat mill-għoli -  
Fbula kernmantel ta' tul qasir (Kategorija III, PPE)**  
Ditta: **Husqvarna**  
Stil/Mudell: **Fabel Għat-Tixbit ta' 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

huwa konformi mar-regolamenti u/jew id-direttivi li ġejjin:

Ir-Regolament (UE) 2016/425 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali

u huwa żviluppat u mmanifatturat f'konformità mal-istandard(s) armonizzat(i) li ġej(jin):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

huwa identiku għall-PPE li huwa suġġett għal tip-eżami tat-tip tal-UE (modulu B):

Numru taċ-ċertifikat: **2452-2207-PSA22-073-E**  
Maħruġ mill-korp notifikat: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10,  
1230 WIEN, Austria, No.0408**

huwa suġġett għall-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità stabbilita fl-artikolu 19, modulu D, Anness VIII tar-Regolament (UE) 2016/425 taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Deze verklaring van conformiteit wordt afgegeven onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Zweden  
Telefoon: +46 36 146500

verklaart dat het product dat hierna wordt beschreven:

Product: **Persoonlijke beschermingsmiddelen om vallen van een hoogte te voorkomen - kernmanteltouwen met lage rekbaarheid (cat. III, PBM)**  
Merk: **Husqvarna**  
Stijl/Model: **Klimtouw 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

in overeenstemming is met de volgende voorschriften en/of richtlijnen:

Voorschrift (EU) 2016/425 van het Europese Parlement en van de Raad van 9 maart 2016 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen

en is ontwikkeld en geproduceerd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde standaard(en):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

is identiek aan de PBM die worden onderworpen aan EU-type onderzoek (module B):

Certificaatnummer: **2452-2207-PSA22-073-E**

Uitgegeven door de aangemelde instantie: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

is onderhevig aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure uiteengezet in artikel 19, module D, Bijlage VIII van voorschrift (EU) 2016/425 onder het toezicht van de aangemelde instantie: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

Øversettelse av den originale samsvarserklæringen

## EU-SAMSVARSERKLÆRING

Denne samsvarserklæringen er utgitt på eget ansvar av produsenten:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Sverige  
Telefon: +46 36 146500

erklærer at det beskrevne produktet:

Produkt: **Personlig verneutstyr som hindrer fall fra høyde – kjernemanteltau med lav strekk (kat. III, PVU)**  
Merke: **Husqvarna**  
Stil/Modell: **Klatretau 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

er i overensstemmelse med følgende reguleringer og/eller direktiver:

Regulering (EU) 2016/425 fra Europaparlamentet og Europarådet av 9. mars 2016 om personlig verneutstyr

og er utviklet og fremstilt i overensstemmelse med følgende harmoniserte standard(er):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

er identisk til PVU-utstyret som er underlagt EU-typeundersøkelse (modul B):

Sertifikatnummer: **2452-2207-PSA22-073-E**

Utstedt av godkjent organ: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren som er beskrevet i artikkel 19, modul D, Tillegg VIII i regulering (EU) 2016/425 under oppsyn av det godkjente kontrollorganet: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Szwecja:  
Telefon: +46 36 146500

oświadcza, że produkt opisany poniżej:

Produkt: **Środki ochrony indywidualnej chroniące przed upadkiem z wysokości — liny rdzeniowe w oplocie o małej rozciągliwości (kat. III, ŚOI)**  
Marka: **Husqvarna**  
Styl/Model: **Lina wspinaczkowa 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

jest zgodny z następującymi dyrektywami i innymi przepisami:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej

oraz został opracowany i wyprodukowany zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

jest identyczny jak środki ochrony indywidualnej podlegające badaniom typu UE (moduł B):

Numer świadectwa: **2452-2207-PSA22-073-E**

Instytucja notyfikowana: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

podlega procedurze oceny zgodności określonej w artykule 19, moduł D, aneks VIII rozporządzenia (UE) 2016/425 pod nadzorem jednostki notyfikowanej: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## **CERTIFICADO CE DE CONFORMIDADE**

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Suécia  
Telefone: +46 36 146500

declara que o produto descrito a seguir:

Produto: **Equipamento de proteção pessoal para a prevenção de quedas em altura - Cordas entrançadas com baixo coeficiente de alongamento (cat. III, PPE)**  
Marca: **Husqvarna**  
Estilo/Modelo: **Corda de escalada de 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

está em conformidade com os seguintes regulamentos e/ou diretivas:

O Regulamento (EU) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual

e é desenvolvido e fabricado em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) harmonizada(s):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

é idêntico ao EPI objeto de exame de tipo da UE (módulo B):

Número do certificado: **2452-2207-PSA22-073-E**

Emitido pelo organismo notificado: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade estabelecido no artigo 19, módulo D, Anexo VIII do regulamento (EU) 2016/425 sob a supervisão do organismo notificado: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Suedia  
Telefon: +46 36 146500

declară faptul că produsul descris mai jos:

Produs: **Echipament individual de protecție pentru prevenirea căderilor de la înălțime – Coarde de alpinism cu întindere redusă (cat. III, EIP)**  
Marca: **Husqvarna**  
Stil/Model: **Frânghie de cățărăt de 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

este în conformitate cu următoarele regulamente și/sau directive:

Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție

și este dezvoltat și fabricat în conformitate cu următorul(urămătoarele) standard(e) armonizat(e):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

este identic cu EIP care face obiectul examinării UE de tip (modulul B):

Număr certificat: **2452-2207-PSA22-073-E**  
Emis de organismul notificat: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

face obiectul unei proceduri de evaluare a conformității stabilite în articolul 19, modulul D, Anexa VIII a Regulamentului (UE) 2016/425 sub supravegherea organismului notificat: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švédsko  
Telefón: +46 36 146500

vyhlasuje, že nižšie popísaný produkt:

Produkt: **Osobné ochranné vybavenie na ochranu proti pádu z výšky – laná s oplášteným jadrom s nízkym napínaním (kat. III, PPE)**  
Značka: **Husqvarna**  
Štýl/Model: **Lezecké lano 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

je v súlade s nasledovnými nariadeniami a/alebo smernicami:

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch

a je vyvinutý a vyrobený v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

je totožný s OOP, ktorý je predmetom typovej skúšky EÚ (modul B):

Číslo certifikátu: **2452-2207-PSA22-073-E**

Vydal notifikovaný orgán: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

podlieha postupu uvedenému v článku 19, modul D, Príloha VIII nariadenia (EÚ) 2016/425 pod dohľadom notifikovaného orgánu: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedska  
Telefon: +46 36 146500

izjavlja, da je v nadaljevanju opisan izdelek:

Izdelek: **Osebna zaščitna oprema za preprečevanje padcev z višine – nizko raztegljive oplaščne vrvi (kat. III, PPE)**  
Blagovna znamka: **Husqvarna**  
Slog/Model: **Vzpenjalna vrv 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

skladen z naslednjimi uredbami in/ali direktivami:

Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi

ter je razvit in izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

je identičen osebni varovalni opremi, ki je predmet EU-pregleda tipa (modul B):

Številka certifikata: **2452-2207-PSA22-073-E**

Izdal priglašeni organ: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

je predmet postopka ocene skladnosti, določenega v 19. členu modula D, Priloge VIII uredbe (EU) 2016/425, pod nadzorom priglašene organa: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**



## EU DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Švedska  
Telefon: +46 36 146500

izjavljuje da je proizvod opisan u ovom dokumentu:

Proizvod: **Lična zaštitna oprema za sprečavanje pada s visine – Kernmantel uže niskog istezanja (kat. III, LZO)**  
Marka: **Husqvarna**  
Stil/Model: **Konopac za penjanje 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

usklađen sa sledećim propisima i/ili direktivama:

Uredbe (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi

i razvijen je i proizveden u skladu sa sledećim harmonizovanim standardima:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

identičan je sa PPE koji je podređen tipu provere u okviru EU (modul B):

Broj sertifikata: **2452-2207-PSA22-073-E**

Izdato od strane nadležnog organa: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

podređen je postupku procene usklađenosti navedenom u članu 19, modul D, dodatak VIII regulative (EU) 2016/425 pod nadzorom nadležnog organa: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna försäkrans av överensstämmelse är utfärdad på eget ansvar av tillverkaren:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Sverige  
Telefon: +46 36 146500

försäkras härmed att produkten som beskrivs nedan:

Produkt: **Personlig skyddsutrustning för skydd från fall från höjd - kernmantelrep med låg grad av stretch (kat. II, PPE)**  
Varumärke: **Husqvarna**  
Style/Modell: **Klätterrep 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

är tillverkad i överensstämmelse med följande förordningar och/eller direktiv:

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning

och är utvecklad och tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för EU-typkontroll (modul B):

Kontrollintygsnummer: **2452-2207-PSA22-073-E**  
Utgiven av ackrediterat organ: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

är föremål för förfarandet för bedömning av överensstämmelse som anges i artikel 19, modul D, bilaga VIII i förordningen (EU) 2016/425 under övervakning av det ackrediterade organet: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## AB UYUMLULUK BİLDİRİMİ

Bu uyumluluk bildirimini şu üreticinin yegane sorumluluğu altında yayınlanmıştır:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, İsveç  
Telefon: +46 36 146500

bu belgede belirtilen ürünün:

Ürün: **Yüksekten düşmeyi önlemeye yönelik kişisel koruyucu ekipman -  
Düşük esnekliğe sahip kernmantel halatlar (cat. III, KKE)**  
Marka: **Husqvarna**  
Stil/Model: **Tırmanma Halatı 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

aşağıdaki yönetmelikler ve/veya direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder:

Kişisel koruyucu araçlara ilişkin 9 Mart 2016 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (AB) 2016/425 no'lu yönetmeliği

Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2014/35/AB no'lu direktifi:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

AB tip incelemesine (modül B) tabi olan KKE ile aynıdır:

Sertifika numarası: **2452-2207-PSA22-073-E**

Şu onaylı kuruluş tarafından verilmiştir: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10,  
1230 WIEN, Austria, No.0408**

Onaylı kuruluşun denetiminde (AB) 2016/425 yönetmeliğinin 19. maddesi, D modülü, Ek VIII'de belirtilen uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH,  
Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Цю декларацію відповідності випущено під виключну відповідальність виробника:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Швеція  
Телефон: +46 36 146500

заявляє, що продукт, який згадується нижче:

Продукт:	<b>Засоби індивідуального захисту для уникнення падіння з висоти – статична альпіністська мотузка (категорія III, 3I3)</b>
Торгова марка:	<b>Husqvarna</b>
Стиль/модель:	<b>Трос 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm</b>

відповідає вимогам наступних нормативних актів і/або директив:

Постанова (EU) 2016/425 Європейського парламенту і Ради ЄС від 9 березня 2016 р. «Про засоби індивідуального захисту»

а також є сконструйованим і виготовленим у відповідності з наступним (-и) гармонізованим (-и) стандартом (-ами):

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

є ідентичним до PPE (засобів індивідуального захисту), які підлягають типовим випробуванням за вимогами ЄС (модуль B):

Номер свідоцтва: **2452-2207-PSA22-073-E**

Видане уповноваженим органом: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

підлягає процедурі визначення відповідності, як вказано в статті 19, модуль D, додаток VIII постанови (EU) 2016/425 під наглядом уповноваженого органа: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**

## **EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING**

Þessi samræmisýfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda eingöngu:

Husqvarna AB  
56182 Huskvarna, Svíþjóð  
Símanúmer: +46 36 146500

lýsir því yfir að varan sem er lýst hér á eftir:

Vara: **Persónuhlífar sem fallvarnarbúnaður - reipi með kjarna og slíðri sem teygjast lítið (flokkur III, PPE)**  
Vörumerki: **Husqvarna**  
Stíll/Tegund: **Bjargvaður 11.8 mm / Climbing Rope 11.8 mm**

er í samræmi við eftirfarandi reglugerðir og/eða tilskipanir:

Reglugerð (ESB) 2016/425 frá Evrópuþinginu og ráðinu frá 9. mars 2016 um persónuhlífar

og er þróaður og framleiddur í samræmi við eftirfarandi samræmda staðla:

**EN 1891:1998, EN 365:2004**

er sams konar og þær persónuhlífar sem falla undir ESB gerðarprófun (einingu B):

Númer vottorðs: **2452-2207-PSA22-073-E**

Útgefið af tilkynntri stofu: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10,  
1230 WIEN, Austria, No.0408**

fellur undir þá samræmismatsaðferð sem er lýst í grein 19, einingu D, VIII. viðauka af reglugerð (ESB) 2016/425 undir eftirliti tilkynntrar stofu: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, Deutschstraße 10, 1230 WIEN, Austria, No.0408**